

S	00911/2025/OSM
PV S	0306/T1600/25

Smlouva o výpůjčce částí pozemků

uzavřená podle § 2193 a násl. zákona č. 89/2012 Sb., občanský zákoník, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „**občanský zákoník**“)

Městská část Praha 6

se sídlem: Čs. armády 601/23, 160 52 Praha 6 - Bubeneč
IČ: 00063703
DIČ: CZ00063703
DS: bmzbv7c
bankovní spojení: Česká spořitelna, a.s., pobočka Vítězné náměstí 1145/8, Praha 6 - Bubeneč
číslo účtu: 9021 - 2000866399/0800
zastoupená: Mgr. Barborou Srp, LL.M., vedoucí Odboru správy majetku (na základě usnesení Rady městské části Praha 6 č. 2602/25 ze dne 31.03.2025)
zapsána v RES ČSÚ

(dále také jen „**půjčitel**“)

a

Pražská vodohospodářská společnost a.s.

se sídlem: Evropská 866/67, Vokovice, 160 00 Praha 6
IČ: 25656112
DIČ: CZ25656112
DS: a75fsn2
zastoupená: [redacted] na základě pověření ze dne 20.04.2021
(viz příloha č. 2) a souvisejícího pověření pana [redacted]
ze dne 20.06.2018 (viz příloha č. 3)
kontakt: [redacted]
zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze v oddílu B, vložce 5290

(dále jen „**vypůjčitel**“)

(půjčitel a vypůjčitel společně dále jen jako „**smluvní strany**“)

uzavírají níže uvedeného dne, měsíce a roku tuto smlouvu o výpůjčce částí pozemků
(dále jen „**smlouva**“) tohoto znění:

Článek I.

Předmět smlouvy a předmět výpůjčky

1. Půjčitel prohlašuje, že ve smyslu ustanovení zákona č. 172/1991 Sb., o přechodu některých věcí z majetku České republiky do vlastnictví obcí, ve znění pozdějších předpisů,

zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, ve znění pozdějších předpisů, a obecně závazné vyhlášky hlavního města Prahy č. 55/2000 Sb. hl. m. Prahy, kterou se vydává Statut hl. m. Prahy, ve znění pozdějších předpisů, má svěřeny do správy pozemky **parc. č. 1700/1 k. ú. Bubeneč**, druh pozemku: zahrada, o výměře 6748 m² a **parc. č. 1700/5 k. ú. Bubeneč**, druh pozemku: zahrada, o výměře 190 m², zapsané v katastru nemovitostí na LV č. 877 pro k. ú. Bubeneč, obec Praha, vedeném u Katastrálního úřadu pro hlavní město Prahu, katastrální pracoviště Praha, s nimiž je oprávněn nakládat způsobem dle této smlouvy (dále jen „**pozemky**“).

2. Předmětem výpůjčky jsou části pozemků o celkové výměře **212 m²** specifikované v příloze č. 1 této smlouvy – zákres předmětu výpůjčky, která tvoří nedílnou součást smlouvy (dále jen „**předmět výpůjčky**“).
3. Půjčitel touto smlouvou přenechává předmět výpůjčky **k bezplatnému užívání** vypůjčiteli, a to za účelem záboru pro realizaci stavby pod názvem „**Obnova vodovodních řadů, ul. Papírenská, P6**“ (dále také „**stavba**“) za podmínek ujednaných touto smlouvou. V případě, že vypůjčitel užije předmět výpůjčky k jinému účelu, než je sjednán v předchozí větě tohoto odstavce smlouvy, zavazuje se půjčiteli uhradit smluvní pokutu ve výši 10.000 Kč (slovy: deset tisíc korun českých) za každé takové porušení. Zaplacením této smluvní pokuty není nijak dotčeno právo půjčitele na náhradu škod způsobených porušením povinností dle této smlouvy ze strany vypůjčitele.
4. Vypůjčitel se zavazuje užívat předmět výpůjčky v souladu se zákonem a touto smlouvou. Sjednané právo užívání předmětu výpůjčky je nepřevoditelné na jiné subjekty, rovněž je nepřípustné užívání předmětu výpůjčky k jinému účelu, než v této smlouvě sjednanému, nedohodnou-li se smluvní strany písemně jinak. Ustanovení předchozí věty nevylučuje právo vypůjčitele umožnit užívání předmětu výpůjčky zhotovitelem stavebních prací vypůjčitele v souvislosti s realizací stavby na předmětu výpůjčky. Stavební práce bude provádět společnost K S F spol. s r.o., se sídlem Zdebradská 8, Jazlovce, 251 01 Říčany, IČ: 45800995 a poddodavatel KSK Praha-inženýrské stavby s.r.o., se sídlem Na Škrobech 246, 252 25 Jinočany, IČ: 27109160.
5. Půjčitel přenechává vypůjčiteli předmět výpůjčky ve stavu způsobilém k ujednanému účelu. Vypůjčitel prohlašuje, že si před podpisem této smlouvy předmět výpůjčky náležitě prohlédl, že je mu znám jeho faktický a právní stav a jako takový jej přijímá do užívání. Vypůjčitel je povinen o předmět výpůjčky řádně pečovat a dodržovat veškeré specifické podmínky výpůjčky, které vyplývají ze stanoviska Odboru dopravy a životního prostředí ÚMČ Praha 6 (dále jen „**ODŽP**“) č.j. MCP6 0801057/2025 ze dne 08.10.2025, a současně prohlašuje, že tyto podmínky výpůjčky před uzavřením smlouvy obdržel, s jejich textem byl seznámen a tomuto bez výhrad rozumí. Při předání předmětu výpůjčky zpět půjčiteli je vypůjčitel povinen na své náklady předmět výpůjčky uvést do původního stavu (vyjma stavby na předmětu výpůjčky realizované), pokud nebude mezi smluvními stranami písemně ujednáno jinak.
6. Ohledně předání a převzetí předmětu výpůjčky bude sepsán mezi smluvními stranami protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky, ve kterém bude zejména zachycen jeho stav v době předání a převzetí. Rovněž po ukončení výpůjčky bude mezi smluvními stranami sepsán protokol o předání a převzetí předmětu výpůjčky, v němž bude uveden zejména stav předmětu výpůjčky v době ukončení výpůjčky. Tyto protokoly budou pořízeny vždy ve dvou vyhotoveních. Za půjčitele budou protokoly vyhotoveny a podepsány správcem pozemku -



Článek II.

Doba výpůjčky

1. Výpůjčka se sjednává **na dobu určitou**, a to ode dne protokolárního předání předmětu výpůjčky do ukončení stavebních prací souvisejících s realizací stavby, nejdéle však na 6 (slovy: šest) měsíců od nabytí účinnosti této smlouvy. Užívání předmětu výpůjčky bude zdokumentováno předávacími protokoly, které zajistí správce pozemku, tj. ODŽP dle čl. I. odst. 6 této smlouvy.
2. Předčasné ukončení výpůjčky je možné dle ujednání obsažených v článku IV. smlouvy.

Článek III.

Práva a povinnosti smluvních stran

1. Vypůjčitel není oprávněn měnit charakter předmětu výpůjčky bez předchozího písemného souhlasu půjčitele, ani zde provádět či zřizovat terénní úpravy, skládky, odkaliště, trvalé nebo i dočasné stavby (vyjma stavby dle čl. I. odst. 3 této smlouvy a s ní souvisejícího zázemí), zařízení reklamy apod. nebo užívat předmět výpůjčky způsobem, který by snižoval hodnotu nebo tržní cenu předmětu výpůjčky, ohrožoval by porosty předmětu výpůjčky a živočichy na něm se vyskytující nebo životní prostředí obecně, včetně sousedních pozemků jiných vlastníků.
2. Vypůjčitel prohlašuje, že byl před podpisem této smlouvy ze strany půjčitele náležitě poučen o právním i faktickém stavu předmětu výpůjčky a způsobu jeho užívání ve smyslu ustanovení § 2195 občanského zákoníku. Vypůjčitel dále prohlašuje a podpisem této smlouvy stvrzuje, že je mu aktuální stav předmětu výpůjčky znám a zavazuje se jej na výzvu půjčitele protokolárně převzít. Smluvní strany si za tímto účelem zavazují poskytnout veškerou nutnou součinnost.
3. Vypůjčitel se dále zavazuje:
 - a) provádět na předmětu výpůjčky pouze činnosti související s účelem výpůjčky,
 - b) udržovat předmět výpůjčky a jeho bezprostřední okolí v čistotě a pořádku, případné znečištění je vypůjčitel povinen bezodkladně na své náklady odstranit, v opačném případě je půjčitel oprávněn účtovat vypůjčiteli smluvní pokutu ve výši 100 Kč (slovy: jedno sto korun českých) / den,
 - c) na předmětu výpůjčky udržovat čistotu v souladu s vyhláškou č. 8/2008 Sb. hl. m. Prahy, o udržování čistoty na ulicích a jiných veřejných prostranstvích (vyhláška o čistotě), ve znění pozdějších předpisů, a dodržovat zásady stanovené zákonem č. 13/1997 Sb., o pozemních komunikacích, ve znění pozdějších předpisů,
 - d) neumísťovat na předmět výpůjčky nic, co by ohrožovalo bezpečnost chodců,
 - e) nejpozději do doby protokolárního předání předmětu výpůjčky odstranit veškeré závady na předmětu výpůjčky, za něž odpovídá, nebude-li smluvními stranami dohodnuto jinak. V případě, že v den plánovaného předání předmětu výpůjčky budou na předmětu výpůjčky zjištěny závady, je vypůjčitel povinen tyto odstranit nejpozději do 7 dnů. V takovém případě smluvní strany namísto protokolu o předání předmětu výpůjčky sepíší písemnou zprávu o zjištění závad. Písemná zpráva o zjištění závad nemá charakter protokolu o předání předmětu výpůjčky, jenž bude smluvními stranami sepsán až v okamžiku řádného předání předmětu výpůjčky prostého závad. Dodatečně poskytnutá lhůta

pro odstranění závad nemá vliv na povinnost vypůjčitele dle článku III. odst. 3 písm. f) této smlouvy,

- f) předat předmět výpůjčky prostý závad zpět půjčiteli, a to v den ukončení doby výpůjčky sjednané v článku II. odst. 1 této smlouvy. Smluvní strany se zavazují si za tímto účelem poskytnout veškerou nutnou součinnost.

Článek IV.

Ukončení výpůjčky

1. Výpůjčka sjednaná touto smlouvou končí uplynutím doby, na kterou byla sjednána, nebo
 - a) písemnou dohodou smluvních stran,
 - b) výpovědí za podmínek uvedených v odst. 2 tohoto článku smlouvy,
 - c) jiným způsobem, který vyplývá z právních předpisů.
2. Výpověď může učinit kterákoliv ze smluvních stran písemnou formou bez udání důvodu s výpovědní dobou 14 dnů, která počne běžet prvního dne měsíce následujícího po měsíci, ve kterém byla výpověď doručena příslušné smluvní straně.
3. Ke dni ukončení této smlouvy je vypůjčitel povinen předat předmět výpůjčky zpět půjčiteli dle čl. III. odst. 3. písm. f) této Smlouvy, tj. ve stavu, v jakém jej převzal, vyjma stavby na předmětu výpůjčky realizované, nebude-li smluvními stranami dohodnuto jinak. V případě marného uplynutí dodatečné lhůty stanovené v čl. III. odst. 3. písm. e) této Smlouvy je půjčitel oprávněn zajistit příslušné povinnosti vypůjčitele na jeho náklady a účtovat vypůjčiteli také smluvní pokutu ve výši 500 Kč (slovy: pět set korun českých)/den, a to až do okamžiku řádného předání předmětu výpůjčky. Zaplacením kterékoliv smluvní pokuty sjednané v této smlouvě není nijak dotčeno právo půjčitele na náhradu škod způsobených porušením povinností dle této smlouvy ze strany vypůjčitele, a to i v případě, kdy náhrada škody nepřesáhne smluvní pokutu.

Článek V.

Závěrečná ustanovení

1. Smluvní strany výslovně prohlašují, že podmínky smlouvy jsou výsledkem jednání smluvních stran a každá ze smluvních stran měla příležitost ovlivnit obsah smluvních ujednání.
2. Ujednává se, že případná neplatnost určitého ustanovení této smlouvy nemá vliv na platnost smlouvy jako celku. Smluvní strany se v takovém případě zavazují bezodkladně nahradit neplatné ujednání platným, svým obsahem co nejbližším nahrazovanému. Do doby nahrazení neplatného ujednání se užijí ustanovení platných právních předpisů svým obsahem nejbližší skutečné vůli smluvních stran vyjádřené v této smlouvě.
3. Není-li v této smlouvě stanoveno jinak, řídí se práva a povinnosti smluvních stran občanským zákoníkem a platnými právními předpisy. Smluvní strany vylučují užití zvyklostí nebo předcházející praxe smluvních stran.
4. Tato smlouva je vyhotovena ve třech (3) stejnopisech, z nichž každý má platnost originálu; půjčitel obdrží dva (2) stejnopisy, vypůjčitel obdrží jeden (1) stejnopis.

5. Tato smlouva může být měněna nebo doplňována pouze formou písemných vzestupně číslovaných dodatků podepsaných oběma smluvními stranami. K platnosti dodatku se vyžaduje dohoda o celém jeho obsahu, přičemž smluvní strany ujednávají, že nechtějí být vázány bez dodržení písemné formy.
6. Smluvní strany berou na vědomí, že tato smlouva podléhá povinnosti jejího uveřejnění prostřednictvím registru smluv v souladu se zákonem č. 340/2015 Sb., zákon o registru smluv, v platném znění. Smluvní strany dále berou na vědomí, že tato smlouva nabývá účinnosti nejdříve dnem jejího uveřejnění v registru smluv. Dále platí, že nebude-li smlouva uveřejněna ani do tří měsíců od jejího uzavření, bude od počátku zrušena. Tato smlouva bude uveřejněna bez zbytečného odkladu, nejpozději však do 30 dnů od jejího uzavření.
7. Vypůjčitel bere na vědomí, že městská část Praha 6 je povinna na dotaz třetí osoby poskytovat informace podle ustanovení zákona č. 106/1999 Sb., o svobodném přístupu k informacím, v platném znění, a souhlasí s tím, aby veškeré informace v této smlouvě obsažené, s výjimkou osobních údajů, byly poskytnuty třetím osobám, pokud si je vyžádají, a též prohlašuje, že nic z obsahu této smlouvy nepovažuje za důvěrné ani za obchodní tajemství.
8. Doložka dle § 43 odst. 1 zákona č. 131/2000 Sb., o hlavním městě Praze, v platném znění, potvrzující splnění podmínek pro platnost právního jednání městské části Praha 6. Způsob uzavření této smlouvy byl schválen usnesením Rady městské části Praha 6, č. 2602/25 ze dne 31.03.2025 a rovněž byly splněny veškeré ostatní zákonné náležitosti pro platnost tohoto právního jednání.
9. Tato smlouva obsahuje 3 (tři) přílohy:

Příloha č. 1) Zákres předmětu výpůjčky

Příloha č. 2) Kopie pověření

Příloha č. 3) Kopie pověření

V Praze dne.....

za půjčitele:
městská část Praha 6

V Praze dne.....

za vypůjčitele:
Pražská vodohospodářská společnost a.s.

.....
Mgr. Barbora Srp, LL.M.
vedoucí Odboru správy majetku

.....
na základě pověření





POVĚŘENÍ

Ing. Petr Bureš, obchodní ředitel společnosti **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, se sídlem Praha 1, Staré město, Žatecká 110/2, PSČ: 110 00, IČ: 25656112, která je zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5290, (dále též jen jako „Společnost“) tímto pověřuje na základě svého pověření ze dne 20.6. 2018,



(dále též jen jako „Pověřený zaměstnanec“)

tím, aby:

za Společnost uzavírala bezúplatné smlouvy, které se vztahují k investiční činnosti Společnosti, zejména pak smlouvy o výpůjčce.

Pověřený zaměstnanec je zmocněn k tomu, aby ohledně záležitostí uvedených shora za Společnost:

- jednal se třetími osobami a/nebo soudy a/nebo orgány státní správy a/nebo orgány územní samosprávy, a to včetně uplatňování nároků a vzdání se práva opravného prostředku;
- podepisoval smlouvy a jiné listiny;
- činil další právní jednání, které s naplňováním tohoto pověření souvisejí

V Praze dne 20.4. 2021



Ing. Petr Bureš
obchodní ředitel



Přijímá:



Pražská vodohospodářská společnost a.s., Žatecká 110/2, 110 00 Praha 1
IČ: 25656112, DIČ: CZ25656112, Společnost zapsána u Městského soudu v Praze, oddíl B, vložka 5290. Datová schránka: a75fsn2



**PRAŽSKÁ
VODOHOSPODÁŘSKÁ
SPOLEČNOST a.s.**

POVĚŘENÍ

Představenstvo společnosti (dále jen jako „Představenstvo“) **Pražská vodohospodářská společnost a.s.**, se sídlem Praha 1, Žatecká 110/2, PSČ: 110 00, IČ: 25656112, zapsána v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl B., vložka 5290, (dále též jen jako „Společnost“) tímto pověřuje



tím, aby:

- 1) za Společnost činil právní jednání, která se vztahují k investičním akcím Společnosti, a směřují zejména k uzavření smluv o dílo, a/nebo smluv kupních, a/nebo smluv o nájmu nebo výpůjčce, a/nebo smluv příkazních, a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání v případě zakázky na dodávky nebo služby částku 2.000.000,- Kč bez DPH (slovy: dvě miliony korun českých), v případě zakázky na stavební práce částku 6.000.000,- Kč bez DPH (slovy: šest milionů korun českých),
- 2) prováděl všechny úkony směřující k zadávání sektorových veřejných zakázek Společnosti s výjimkou uzavírání smluv, přičemž tím není dotčeno oprávnění dle bodu 1 tohoto Pověření,
- 3) za Společnost jednal v rozsahu plné moci udělené Společnosti Hlavním městem Prahou, se sídlem Mariánské náměstí 2, Praha 1, IČ: 00064581; a to pouze v případech, které se vztahují k investiční činnosti Společnosti, zejména smlouvy o budoucím věcném břemenu, o věcném břemenu, o výpůjčce a to pouze nepřesahuje-li hodnota závazku, práva či věci, která je předmětem příslušného právního jednání, částku 1.000.000,- Kč bez DPH (slovy: jeden milion korun českých).

Představenstvo tímto pověřuje Obchodního ředitele, aby ohledně záležitostí uvedených shora za Společnost:

- činil veškerá potřebná právní jednání, zejména, aby zavíral a podepisoval smlouvy a jiné písemnosti, přijímal doručované písemnosti, podával návrhy a žádosti, podával opravné prostředky, námitky nebo rozklad, popř. se jich vzdávala
- jednal se třetími osobami a/nebo soudy a/nebo orgány státní správy a/nebo orgány územní samosprávy, a to včetně uplatňování nároků a vzdání se práva opravného prostředku;
- činil další právní jednání, které s naplňováním tohoto pověření souvisejí.

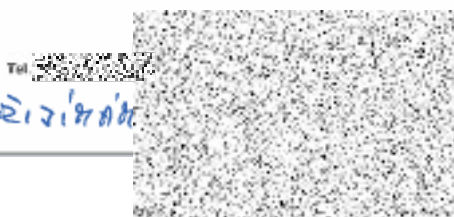
Obchodní ředitel je oprávněn, při výkonu práv a povinností vyplývajících z tohoto pověření, dát se zastupovat dalším zástupcem z řad zaměstnanců Společnosti.



Ing. Petr Žejdlík, MBA
předseda představenstva



Pražská vodohospodářská společnost a.s.
Bc. Martin Vlasta
místopředseda představenstva



Praha 1 IČ: 25656112 DIČ: CZ25656112
60522/0800, Československá obchodní banka, a.s., č.ú.: 117411663/0300
w.pvs.cz = Zápis do OR 1. 4. 1998 je veden u Městského soudu v Praze oddíl B, vložka 5290